



**ឯកសារដើម**  
**ORIGINAL/ORIGINAL**  
 ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ (Date): 08-Apr-2015, 15:10  
**Sann Rada**  
 CMS/CFO:.....

**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**  
**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

**អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា**  
 Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia  
 Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

Kingdom of Cambodia  
 Nation Religion King  
 Royaume du Cambodge  
 Nation Religion Roi

**អង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូល**  
 Supreme Court Chamber  
 Chambre de la Cour suprême

សំណុំរឿងលេខ: ០០២/១៩-០៩-២០០៧/អ.វ.ត.ក/អ.ជ.ត.ក  
 Case File/Dossier N°. 002/19-09-2007/ECCC/SC

**នៅចំពោះមុខ :**

- ចៅក្រម គង់ ស្រីម ប្រធាន
- ចៅក្រម Chandra Nihal JAYASINGHE
- ចៅក្រម សោម សិរិវឌ្ឍ
- ចៅក្រម Agnieszka KLONOWIECKAMILART
- ចៅក្រម ម៉ុង មុនីចរិយា
- ចៅក្រម Florence Ndepele Mwachande MUMBA
- ចៅក្រម យ៉ា ណារិន

**កាលបរិច្ឆេទឯកសារ:** ថ្ងៃទី ០៨ ខែ មេសា ឆ្នាំ២០១៥

**ភាសាដើម:** ខ្មែរ/អង់គ្លេស

**ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារ:** សាធារណៈ

**សេចក្តីសម្រេចលើសំណើសុំធ្វើអន្តរាគមន៍ ឬ សុំដាក់សារធានារបស់អ្នកមិនមែនជា**  
**ភាគីដែលរឿងក្តីនៅក្នុងកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីលើបណ្តឹងសាទុក្ខក្នុងសំណុំរឿង**

**០០២/០១**

**សហព្រះរាជអាជ្ញា**

ជា ណាង

Nicholas KOUMJIAN

**សហមេធាវីជនជាប់ចោទ និង ជា**

ស៊ុន អរុណ

Victor KOPPE

**ជនជាប់ចោទ**

ខៀវ សំផន

ឡាន ជា

**សហមេធាវីជនជាប់ចោទ ខៀវ សំផន**

គង់ សំអុន

Anta GUISSÉ

Arthur VERCKEN

**សហមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី**

ពេជ អង្គ

Marie GUIRAUD

១. **អង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូល** នៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា ដើម្បីកាត់សេចក្តី ឧក្រិដ្ឋកម្មដែលប្រព្រឹត្តទៀងនៅក្នុងរយៈកាលនៃកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យចន្លោះពីថ្ងៃទី ១៧ ខែ មេសា ឆ្នាំ ១៩៧៥ ដល់ ថ្ងៃទី ០៦ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៧៩ (“អង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូល” ឬ “អង្គជំនុំជម្រះ” និង “អ.វ.ត.ក”) បានទទួលសំណើមួយដែលត្រូវបានដាក់នៅថ្ងៃទី ១៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១៥ ដោយមេធាវីការពារក្តីសម្រាប់ជនសង្ស័យម្នាក់ក្នុងសំណុំរឿង ០០៤ (“មេធាវីការពារ ក្តីក្នុងសំណុំរឿង ០០៤” និង “ជនសង្ស័យក្នុងសំណុំរឿង ០០៤”) ស្នើសុំដាក់សារណារបស់អ្នក ដែលមិនមែនភាគីនៃរឿងក្តី (*amicus curiae*) ស្តីពីភាពអាចអនុវត្តបាននៃទម្រង់ទីបីនៃសហ ឧក្រិដ្ឋកម្ម (“សហឧក្រិដ្ឋកម្មទម្រង់ទី៣”) នៅ អ.វ.ត.ក<sup>1</sup> រួមទាំងសំណើមួយស្រដៀងគ្នានេះ ដែលត្រូវបានដាក់នៅថ្ងៃទី ២០ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១៥ ដោយមេធាវីការពារក្តីសម្រាប់ជនសង្ស័យ ម្នាក់ក្នុងសំណុំរឿង ០០៣ (“មេធាវីការពារក្តីក្នុងសំណុំរឿង ០០៣” និង “ជនសង្ស័យក្នុង សំណុំរឿង ០០៣”) ដើម្បីធ្វើអន្តរាគមន៍នៅក្នុងកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីលើបណ្តឹងសាទុក្ខក្នុងសំណុំ រឿង ០០២/០១ ឬជាជម្រើសម្យ៉ាងទៀត សុំដាក់សារណារបស់អ្នកដែលមិនមែនភាគីនៃរឿងក្តី ទៅ លើប្រធានបទដដែលនោះ<sup>2</sup>។

**ក. សាវតារ**

២. នៅថ្ងៃទី ៧ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១៤ អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងបានចេញសាលក្រមរបស់ខ្លួនក្នុង សំណុំរឿង ០០២/០១ (“សាលក្រមសាលាដំបូង”)<sup>3</sup> ដោយបានសម្រេចថា ខៀវ សំផន និង នួន ជា មានពិរុទ្ធភាពលើឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងនឹងមនុស្សជាតិដែលរួមមានការសម្លាប់រង្គាល (រួមទាំងការ ធ្វើមនុស្សឃាត) ការធ្វើទុក្ខបុកម្នេញដោយសារមូលហេតុនយោបាយ និងអំពើអមនុស្សធម៌ផ្សេងៗ ទៀត (រួមទាំង ការជម្លៀសដោយបង្ខំ ការបាត់ខ្លួនដោយបង្ខំ និងការធ្វើឲ្យប៉ះពាល់ដល់សេចក្តី

<sup>1</sup> សំណើសុំដាក់សារណារបស់សារណារបស់អ្នកដែលមិនមែនភាគីនៃរឿងក្តី ស្តីពីសហឧក្រិដ្ឋកម្ម ឯកសារ F19 ចុះថ្ងៃទី ១៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១៥ (“សំណើពីសំណុំរឿង ០០៤”)។

<sup>2</sup> សំណើរបស់មេធាវីការពារក្តីក្នុងសំណុំរឿង ០០៣ សុំធ្វើអន្តរាគមន៍ក្នុងកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីលើបណ្តឹងសាទុក្ខក្នុងសំណុំរឿង ០០២/០១ ក្នុងគោលបំណងលើកឡើងអំពីភាពអាចអនុវត្តបាននៃសហឧក្រិដ្ឋកម្មទម្រង់ទី៣ នៅ អ.វ.ត.ក ឬ ម្យ៉ាងទៀត ស្នើសុំ ការអនុញ្ញាតដាក់សារណារបស់អ្នកដែលមិនមែនភាគីនៃរឿងក្តី ស្តីពីភាពអាចអនុវត្តបាននៃសហឧក្រិដ្ឋកម្មទម្រង់ទី៣ ឯកសារ F20 ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១៥ (“សំណើពីសំណុំរឿង ០០៣”)។

<sup>3</sup> សាលក្រមក្នុងសំណុំរឿង ០០២/០១ ឯកសារ E313 ចុះថ្ងៃទី ៧ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១៤។

**សេចក្តីសម្រេចលើសំណើសុំធ្វើអន្តរាគមន៍ ឬ ដាក់សារណារបស់អ្នកដែលមិនមែនភាគីនៃរឿងក្តី នៅក្នុងកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីលើបណ្តឹងសាទុក្ខក្នុងសំណុំរឿង ០០២/០១**

ផ្ទៃផ្លូវរបស់មនុស្សជាតិ) ហើយបានផ្ដន្ទាទោសពួកគេឱ្យជាប់ពន្ធនាគារអស់មួយជីវិត<sup>4</sup>។

៣. នៅថ្ងៃទី ២៩ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៤ សហព្រះរាជអាជ្ញា បានដាក់សេចក្ដីជូនដំណឹងស្ដីពីបណ្ដឹងសាទុក្ខប្រឆាំងនឹងសាលក្រមសាលាដំបូង (“សេចក្ដីជូនដំណឹងស្ដីពីបណ្ដឹងសាទុក្ខ”)<sup>5</sup> បន្ទាប់មកពួកគេបានដាក់សារណាបណ្ដឹងសាទុក្ខរបស់ខ្លួននៅថ្ងៃទី ២៨ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១៤ (“បណ្ដឹងសាទុក្ខ”)<sup>6</sup>។ បណ្ដឹងសាទុក្ខបានជំទាស់ថា អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង មានកំហុសលើអង្គច្បាប់ដោយបានសម្រេចថា សហឧក្រិដ្ឋកម្មទម្រង់ទី ៣ មិនមែនជាផ្នែកមួយនៃច្បាប់ទម្លាប់អន្តរជាតិក្នុងអំឡុងពេលនៃយុត្តាធិការពេលវេលារបស់ អ.វ.ត.ក ឡើយ<sup>7</sup>។ នៅក្នុងការជូនដំណឹងអំពីបណ្ដឹងសាទុក្ខរបស់ពួកគេ សហព្រះរាជអាជ្ញាបានលើកឡើងថា ខ្លួន“ពុំមានបំណងប្តឹងសាទុក្ខលើផ្នែកសម្រេចសេចក្ដីក្នុងសាលក្រមអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង ឬលើការរកឃើញផ្នែកអង្គហេតុ និងអង្គច្បាប់” នៅក្នុងសាលក្រមនោះឡើយ<sup>8</sup>។

**ខ. សារណា**

**១. សំណើរបស់មេធាវីការពារក្តីក្នុងសំណុំរឿង ០០៤**

៤. មេធាវីការពារក្តីក្នុងសំណុំរឿង ០០៤ ជំទាស់ថា បណ្ដឹងសាទុក្ខរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា មិនអាចទទួលយកបានតាមទំរង់ទេ និងបានស្នើសុំឱ្យអង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូលប្រកាសថា មិនអាច

<sup>4</sup> សាលក្រមសាលាដំបូង ទំព័រ ៦២២។

<sup>5</sup> សេចក្ដីជូនដំណឹងរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ស្ដីពីបណ្ដឹងសាទុក្ខចំពោះសេចក្ដីសម្រេច នៅក្នុងសំណុំរឿង ០០២/០១ ឯកសារ E313/3/1 ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៤។

<sup>6</sup> បណ្ដឹងសាទុក្ខរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាប្រឆាំងនឹងសាលក្រមរបស់អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងក្នុងសំណុំរឿងលេខ ០០២/០១ ឯកសារ F11 ចុះថ្ងៃទី ២៨ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១៤។ សាលក្រមសាលាដំបូងក៏ត្រូវបានប្តឹងសាទុក្ខដោយ នួន ជា និង ខៀវ សំផនដែរ។ សូមមើល បណ្ដឹងសាទុក្ខរបស់ នួន ជា ប្រឆាំងនឹងសាលក្រមក្នុងសំណុំរឿង ០០២/០១ ឯកសារ F16 ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១៤។ [Corrigé 1] Mémoire d'appel de la Défense de M. KHIEU Samphân contre le jugement rendu dans le procès 002/01 ឯកសារ F17 ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១៤ (សំណើដែលបានកែប្រែត្រូវបានដាក់នៅថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១៤)។ សូមមើលផងដែរ សេចក្ដីជូនដំណឹងអំពីបណ្ដឹងសាទុក្ខប្រឆាំងនឹងសាលក្រមក្នុងសំណុំរឿង ០០២/០១ ឯកសារ E313/1/1 ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៤។ សេចក្ដីជូនដំណឹងអំពីបណ្ដឹងសាទុក្ខរបស់មេធាវីការពារក្តីលោក ខៀវ សំផនប្រឆាំងនឹងសាលក្រមលើសំណុំរឿង ០០២/០១ ឯកសារ E313/2/1 ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៤។

<sup>7</sup> សេចក្ដីជូនដំណឹងស្ដីពីបណ្ដឹងសាទុក្ខ កថាខណ្ឌ ២ ដល់ ៣។

<sup>8</sup> សេចក្ដីជូនដំណឹងស្ដីពីបណ្ដឹងសាទុក្ខ កថាខណ្ឌ ១០។

**សេចក្ដីសម្រេចលើសំណើសុំធ្វើអន្តរាគមន៍ ឬ ដាក់សារណារបស់អ្នកដែលមិនមែនភាគីនៃរឿងក្តី  
នៅក្នុងកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីលើបណ្ដឹងសាទុក្ខក្នុងសំណុំរឿង ០០២/០១**

ទទួលយកបានទេ ឬជាជម្រើសម្យ៉ាងទៀត អនុញ្ញាតឱ្យដាក់សារណារបស់អ្នកដែលមិនមែនភាគីនៃ រឿងក្តី ស្តីពីភាពអាចអនុវត្តនៃសហឧក្រិដ្ឋកម្មទម្រង់ទី ៣ នៅ អ.វ.ត.ក<sup>៩</sup>។ មេធាវីការពារក្តីក្នុង សំណុំរឿង ០០៤ លើកឡើងថា បណ្តឹងសាទុក្ខនោះ ស្នើសុំឱ្យប្រកាសថាទម្រង់នៃការទទួល ខុសត្រូវនេះអាចអនុវត្តបាននៅ អ.វ.ត.ក ហេតុដូច្នោះហើយ ក៏អាចអនុវត្តបានចំពោះជនសង្ស័យ ដោយទម្រង់នៃការទទួលខុសត្រូវនេះ ពុំមាននៅក្នុងច្បាប់ទម្លាប់អន្តរជាតិ ក្នុងអំឡុងពេលនៃ យុត្តាធិការពេលវេលារបស់ អ.វ.ត.ក<sup>១០</sup>។ មេធាវីការពារក្តីក្នុងសំណុំរឿង ០០៤ លើកឡើងថា ប្រសិនបើអង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូលទទួលយកបណ្តឹងសាទុក្ខនេះ អង្គជំនុំជម្រះ គប្បីទទួលយក សារណារបស់អ្នកដែលមិនមែនភាគីនៃរឿងក្តីផងដែរ ដើម្បីឱ្យជនសង្ស័យ អាចមានមធ្យោបាយ ការពារខ្លួនបានពេញលេញ ទៅលើបញ្ហាណាមួយដែលធ្វើឱ្យប៉ះពាល់ជាសក្តានុពល<sup>១១</sup>។

**២. សំណើសុំរបស់មេធាវីការពារក្តីក្នុងសំណុំរឿង ០០៣**

៥. មេធាវីការពារក្តីក្នុងសំណុំរឿង ០០៣ បានអះអាងថា ប្រសិនបើអង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូល សម្រេចស្តាប់សវនាការលើបណ្តឹងសាទុក្ខរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ទោះបីបណ្តឹងសាទុក្ខនោះត្រូវ បានមើលឃើញថា “មិនអាចទទួលយកបានយ៉ាងច្បាស់ក្រឡែត”ក៏ដោយ<sup>១២</sup> អង្គជំនុំជម្រះតុលាការ កំពូលត្រូវអនុញ្ញាតឱ្យមេធាវីការពារក្តីក្នុងសំណុំរឿង ០០៤ ធ្វើបទអន្តរាគមន៍ដោយផ្ទាល់មាត់ និង ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ<sup>១៣</sup> ឬជាជម្រើសម្យ៉ាងទៀត អនុញ្ញាតឱ្យដាក់សារណារបស់អ្នកដែលមិន មែនភាគីនៃរឿងក្តី ស្តីពីភាពអាចអនុវត្តនៃសហឧក្រិដ្ឋកម្មទម្រង់ទី ៣ នៅ អ.វ.ត.ក<sup>១៤</sup>។ មេធាវីការពារក្តីក្នុងសំណុំរឿង ០០៣ លើកឡើងថា ការអន្តរាគមន៍របស់ខ្លួនក្នុងនាមជាភាគីមាន ផលប្រយោជន៍ក្នុងសំណុំរឿង ០០២ ជាការត្រឹមត្រូវ ដោយសារលទ្ធផលនៃបញ្ហានេះ នឹងជះ ឥទ្ធិពលយ៉ាងខ្លាំងទៅលើជនសង្ស័យក្នុងសំណុំរឿង ០០៣ ដែលត្រូវបានចោទប្រកាន់ថា បាន

<sup>៩</sup> សំណើពីសំណុំរឿង ០០៤ កថាខណ្ឌ ៤ ដល់ ២០, ទំព័រ ១០។  
<sup>១០</sup> សំណើពីសំណុំរឿង ០០៤ ទំព័រ ១, កថាខណ្ឌ ១ ដល់ ៣ និង ២០។  
<sup>១១</sup> សំណើពីសំណុំរឿង ០០៤ កថាខណ្ឌ ២ ដល់ ៣ និង ២០។  
<sup>១២</sup> សំណើពីសំណុំរឿង ០០៣ កថាខណ្ឌ ១ និង ៥។ ទទ្ទឹករណ៍នានាស្តីពីភាពមិនអាចទទួលយកបាននៃបណ្តឹងសាទុក្ខមាននៅក្នុង ជើងទំព័រ ៤។  
<sup>១៣</sup> សំណើពីសំណុំរឿង ០០៣ ទំព័រ ១, ៨, កថាខណ្ឌ ១ ដល់ ៨។  
<sup>១៤</sup> សំណើពីសំណុំរឿង ០០៣ ទំព័រ ១, ៨, កថាខណ្ឌ ៩ ដល់ ១៧។

ប្រព្រឹត្តិកម្មក្រិច្ចកម្មនានា តាមរយៈសហឧក្រិដ្ឋកម្មទម្រង់ទី ៣<sup>15</sup> ហើយជំទាស់ថា ការបដិសេធមិនអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើអន្តរាគមន៍ក្នុងសំណុំរឿង ០០២ ដោយផ្អែកលើមូលដ្ឋានថា សហឧក្រិដ្ឋកម្មទម្រង់ទី ៣ អាចនឹងត្រូវបានជំទាស់នៅក្នុងសំណុំរឿង ០០៣ នាពេលក្រោយទៀតនោះ នឹងពុំបានការពារពេញលេញដល់ផលប្រយោជន៍របស់មេធាវីការពារក្តីក្នុងសំណុំរឿង ០០៣ ទេ និងពុំមែនជាប្រយោជន៍នៃសេដ្ឋកិច្ចតុលាការដែរ<sup>16</sup>។

៦. ជាជម្រើសម្យ៉ាងទៀត មេធាវីការពារក្តីក្នុងសំណុំរឿង ០០៣ ស្នើសុំដើរតួនាទីជា *អ្នកដែលមិនមែនភាគីនៃរឿងក្តី* អនុលោមតាមវិធាន ៣៣ នៃវិធានផ្ទៃក្នុង<sup>17</sup>។ មេធាវីការពារក្តីអះអាងថា គ្មានភាគីណាមួយ នឹងទទួលរងព្យសនកម្មដោយសារសារណានេះឡើយ ហើយថា សារណារបស់ *អ្នកដែលមិនមែនភាគីនៃរឿងក្តី* មិនមានបំណងជួយមេធាវីការពារក្តី នួន ជា ឬ ខៀវ សំផន ទេ គ្រាន់តែជាដំណោះស្រាយបញ្ហាផ្លូវច្បាប់ដែលនឹងប៉ះពាល់ដល់សំណុំរឿង ០០៣ ប៉ុណ្ណោះ<sup>18</sup>។ ក្នុងករណីនេះ មេធាវីការពារក្តីក្នុងសំណុំរឿង ០០៣ លើកឡើងបន្ថែមថា យុត្តិសាស្ត្រអន្តរជាតិបង្ហាញថា *អ្នកដែលមិនមែនភាគីនៃរឿងក្តី* អាចបញ្ចូលដោយស្របច្បាប់នូវភាគីនានាដែលមានផលប្រយោជន៍ចំពោះបញ្ហាដែលស្ថិតក្រោមការវិនិច្ឆ័យរឿងក្តី<sup>19</sup>។

**គ. ការពិភាក្សា**

៧. ជាដំបូង អង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូលធ្វើការបញ្ជាក់ថា ទង្វើករណីនានាដែលពាក់ព័ន្ធនឹងភាពអាចទទួលយកបាន ឬខ្លឹមសារនៃបណ្តឹងសាទុក្ខរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា នឹងពុំត្រូវបានដោះស្រាយនៅក្នុងសេចក្តីសម្រេចបច្ចុប្បន្ននេះទេ ហើយការសម្រេចរបស់អង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូលទៅលើសំណើពីសំណុំរឿង ០០៣ និង សំណុំរឿង ០០៤ ដើម្បីធ្វើអន្តរាគមន៍ ឬ ដើរតួនាទីជា *អ្នកដែលមិនមែនភាគីនៃរឿងក្តី* (ជាជម្រើសនៃការសន្និដ្ឋានថា បណ្តឹងសាទុក្ខមិនអាចទទួលយកបាន) មិនត្រូវត្រូវបានបកស្រាយថា ជាការចង្អុលបង្ហាញនូវភាពអាចទទួលយកបាន *តាមសេចក្តីបញ្ជាក់ដំបូង*នៃបណ្តឹងសាទុក្ខឡើយ។

<sup>15</sup> សំណើពីសំណុំរឿង ០០៣ ទំព័រ ១ កថាខណ្ឌ ១, ៣ ដល់ ៤, ៦ ដល់ ៧។  
<sup>16</sup> សំណើពីសំណុំរឿង ០០៣ កថាខណ្ឌ ២ ដល់ ៥។  
<sup>17</sup> សំណើពីសំណុំរឿង ០០៣ កថាខណ្ឌ ៩។  
<sup>18</sup> សំណើពីសំណុំរឿង ០០៣ កថាខណ្ឌ ១០ ដល់ ១១។  
<sup>19</sup> សំណើពីសំណុំរឿង ០០៣ កថាខណ្ឌ ១២ ដល់ ១៧។

៨. វិធាន ៣៣ នៃវិធានផ្ទៃក្នុង<sup>20</sup> ចែងថា “នៅគ្រប់ដំណាក់កាលនៃដំណើរការនីតិវិធី បើយល់ថា ចាំបាច់ដើម្បីវិនិច្ឆ័យទោសឱ្យបានត្រឹមត្រូវ សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត ឬអង្គជំនុំជម្រះ អាចអញ្ជើញ ឬផ្តល់ឱកាសឱ្យអង្គការ ឬបុគ្គលណាមួយដាក់ជូននូវសារណាជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ពាក់ព័ន្ធនឹងបញ្ហាណាមួយក៏បាន”។ ផ្អែកលើវិធានដែលមានសេចក្តីបញ្ជាក់ប្រហាក់ប្រហែលគ្នា<sup>21</sup> យុត្តាធិការរបស់តុលាការ និងសាលាក្តីព្រហ្មទណ្ឌអន្តរជាតិ នាពេលទំនុកចិត្តលើសារណា បានបង្ហាញពីភាពទូលំទូលាយនៃ បុគ្គល ឬស្ថាប័ននានាជាច្រើនដែលអាចដើរតួនាទីជាអ្នកដែលមិនមែនភាគីនៃរឿងក្តី និងលក្ខណៈ វិនិច្ឆ័យកំណត់ជាទូទៅនូវខ្លឹមសារនៃសារណារបស់ពួកគេ<sup>22</sup>។ ទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយ តួនាទី ចម្បងរបស់អ្នកដែលមិនមែនភាគីនៃរឿងក្តីនៅក្នុងបញ្ហាច្បាប់ព្រហ្មទណ្ឌអន្តរជាតិ គឺជាការជួយ ដល់តុលាការនៅក្នុងការសម្រេចលើរឿងក្តីណាមួយ ជាពិសេសលើបញ្ហាច្បាប់ដែលពាក់ព័ន្ធនឹង

<sup>20</sup> វិធានផ្ទៃក្នុងរបស់ អ.វ.ត.ក វិសោធនកម្មលើកទី ៩ ចុះថ្ងៃទី ១៦ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១៥ (“វិធានផ្ទៃក្នុង”)។

<sup>21</sup> សូមមើល វិធាន ១០៣(១) នៃវិធានស្តីពីនីតិវិធី និងភស្តុតាងរបស់តុលាការព្រហ្មទណ្ឌអន្តរជាតិ: “នៅដំណាក់កាលជំនុំជម្រះ អង្គជំនុំជម្រះអាច ប្រសិនបើពិចារណាលើឃើញថាចាំបាច់សម្រាប់ការវិនិច្ឆ័យលើរឿងក្តីឱ្យបានត្រឹមត្រូវ អញ្ជើញ ឬផ្តល់ឱកាសឱ្យ រដ្ឋ អង្គការ ឬបុគ្គលណាមួយដើម្បីដាក់ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ឬដោយផ្ទាល់មាត់នូវការអង្កេតណាមួយលើបញ្ហា ដែលអង្គជំនុំ ជម្រះយល់ថាសមស្រប”។ វិធាន ៧៤ នៃវិធានស្តីពីនីតិវិធី និងភស្តុតាង របស់តុលាការ ICTY: “អង្គជំនុំជម្រះអាចអញ្ជើញ ឬ ផ្តល់ឱកាសដល់រដ្ឋ, អង្គការ ឬបុគ្គល ប្រសិនបើខ្លួនយល់ឃើញថាចាំបាច់សម្រាប់ការវិនិច្ឆ័យសមស្រប ដើម្បីចូលខ្លួននៅចំពោះ មុខអង្គជំនុំជម្រះ និងធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋានលើបញ្ហាណាមួយដែលបានកំណត់យ៉ាងជាក់លាក់ដោយអង្គជំនុំជម្រះ”។ វិធាន ៧៤ នៃ វិធានស្តីពីនីតិវិធី និងភស្តុតាងរបស់តុលាការ ICTR ចែងបទប្បញ្ញត្តិដូចគ្នា។

<sup>22</sup> សូមមើល ក្នុងចំណោមនោះ តុលាការព្រហ្មទណ្ឌអន្តរជាតិ ស្ថានភាពនៅសាលារដ្ឋកេនយ៉ា សំណុំរឿងលេខ ICC-01/09 សេចក្តីសម្រេចស្តីពីពាក្យសុំដាក់សេចក្តីសង្កេតរបស់អ្នកដែលមិនមែនភាគីនៃរឿងក្តី អង្គបុរេជំនុំជម្រះ II ចុះថ្ងៃទី ១៨ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១១ (“សេចក្តីសម្រេចលើអ្នកដែលមិនមែនភាគីក្នុងរឿងក្តី Ruto”) កថាខណ្ឌ ៦ (ភាសាអង់គ្លេស)។ រឿងក្តី រដ្ឋអាជ្ញា តទល់នឹង Gbagbo សំណុំរឿងលេខ ICC-02/11-01/12 សេចក្តីសម្រេចលើ “សំណើសុំការអនុញ្ញាតដាក់សេចក្តីសង្កេតរបស់ អ្នកដែលមិនមែនភាគីនៃរឿងក្តី អនុលោមតាមវិធាន ១០៣(១) នៃវិធានស្តីពីនីតិវិធី និងភស្តុតាង” អង្គបុរេជំនុំជម្រះ ចុះថ្ងៃទី ១៧ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១៣ (“សេចក្តីសម្រេចលើអ្នកដែលមិនមែនភាគីក្នុងរឿងក្តី Gbagbo”) កថាខណ្ឌ ៩ (ភាសាអង់គ្លេស)។ តុលាការ ព្រហ្មទណ្ឌអន្តរជាតិសម្រាប់អតីតប្រទេសយូហ្គោស្លាវី រឿងក្តី រដ្ឋអាជ្ញា តទល់នឹង Karadžić សំណុំរឿងលេខ IT-95-5/18- AR98bis.1 សេចក្តីសម្រេចស្តីពីពាក្យសុំការអនុញ្ញាតឱ្យដាក់សារណារបស់អ្នកដែលមិនមែនភាគីនៃរឿងក្តី អង្គជំនុំជម្រះសាលា ឧទ្ធរណ៍ ចុះថ្ងៃទី ២១ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១២ (សេចក្តីសម្រេចលើអ្នកដែលមិនមែនភាគីក្នុងរឿងក្តី Karadžić”) ទំព័រ ២ (ភាសា អង់គ្លេស)។ តុលាការព្រហ្មទណ្ឌអន្តរជាតិសម្រាប់ប្រទេសរូវ៉ាន់ដា រឿងក្តី រដ្ឋអាជ្ញា តទល់នឹង Bagosora សំណុំរឿងលេខ ICTR-96-7-T សេចក្តីសម្រេចស្តីពីពាក្យសុំរបស់អ្នកដែលមិនមែនភាគីនៃរឿងក្តី ដោយរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ប៊ែលហ្ស៊ីក ចុះថ្ងៃទី ៦ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ១៩៩៨ ទំព័រ ២ ។

**សេចក្តីសម្រេចលើសំណើសុំធ្វើអន្តរាគមន៍ ឬ ដាក់សារណារបស់អ្នកដែលមិនមែនភាគីនៃរឿងក្តី**  
**នៅក្នុងកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីលើបណ្តឹងសាទុក្ខក្នុងសំណុំរឿង ០០២/០១** ទំព័រ ៧ នៃ ១៣

កិច្ចដំណើរការនីតិវិធីបច្ចុប្បន្ន<sup>23</sup> ដែលមានខ្លឹមសារបន្ថែមឱ្យបានគ្រប់គ្រាន់ទៅលើទង្វើករណីនានា ដែលបានទទួលពីភាគីនៃរឿងក្តីរួចហើយ<sup>24</sup>។

៩. ដោយកត់សម្គាល់ឃើញថា យុត្តិសាស្ត្រអន្តរជាតិ បង្ហាញនូវភាពមិនស៊ីសង្វាក់គ្នាមួយចំនួនទាក់ទង នឹងបញ្ហាថាតើ *អ្នកមិនមែនជាភាគីនៃរឿងក្តី* ចាំបាច់ត្រូវមានភាពអនាគតិ ដែរ ឬយ៉ាងណា<sup>25</sup> និង លក្ខខណ្ឌតម្រូវនៃភាពអនាគតិ “យ៉ាងដាច់ខាត”នេះ ជាក់ស្តែង ពុំអាចកើតមាន ទើបអង្គជំនុំជម្រះ តុលាការកំពូលយល់ឃើញថា សម្រាប់ការបំពេញមុខនាទីរបស់ *អ្នកមិនមែនជាភាគីនៃរឿងក្តី* ក្នុង ការជួយដល់តុលាការ គឺនៅតែចាំបាច់ត្រង់ថា បំណងរបស់បុគ្គល ឬស្ថាប័នក្នុងការដាក់សារណា របស់ខ្លួន គឺដើម្បីមូលហេតុផលប្រយោជន៍អរូបីលើបញ្ហាជាក់លាក់ណាមួយ ជាជាងក្នុងន័យ ជំរុញ ឬបង្កើតឱ្យមាននូវលទ្ធផលជាក់លាក់ណាមួយទាក់ទងនឹងករណីព្រហ្មទណ្ឌ។ ដោយសារតែហេតុ ផលនេះ អង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូលបានសម្រេចលើកមុនថា *អ្នកមិនមែនជាភាគីនៃរឿងក្តី* តែ ជាអ្នកដែលពុំមានការជាប់ពាក់ព័ន្ធនឹងតុលាការ ឬការិយាល័យណាមួយរបស់តុលាការឡើយ<sup>26</sup>។ បន្ថែមលើនេះទៀត សារណារបស់បុគ្គល ឬស្ថាប័ននានា ដែលមានផលប្រយោជន៍អរូបីនៅក្នុង បញ្ហាដែលត្រូវយកមកវិនិច្ឆ័យនោះ អាចត្រូវបានទទួលយកដោយស្របច្បាប់ ដរាបណាសារណា ទាំងនោះ ត្រូវបានចាត់ទុកថាចាំបាច់ដើម្បីវិនិច្ឆ័យទោសឱ្យបានត្រឹមត្រូវទៅលើរឿងក្តី។ សម្រាប់ ហេតុផលដែលនឹងត្រូវរៀបរាប់ពេញលេញថែមទៀតនៅខាងក្រោមនេះ អង្គជំនុំជម្រះតុលាការ

<sup>23</sup> សេចក្តីសម្រេចលើអ្នកដែលមិនមែនភាគីក្នុង *រឿងក្តី Karadžić* ទំព័រ ២ ។

<sup>24</sup> សេចក្តីសម្រេចលើអ្នកដែលមិនមែនភាគីក្នុង *រឿងក្តី Gbagbo* កថាខណ្ឌ ៩ ។

<sup>25</sup> អង្គបុរេជំនុំជម្រះនៃតុលាការព្រហ្មទណ្ឌអន្តរជាតិបានបញ្ជាក់ថា “ហេតុផលដ៏សំខាន់ដែលជាមូលដ្ឋាននៃសារណារបស់ *អ្នកមិនមែនជាភាគីនៃរឿងក្តី* គឺថា មានការជួយទៅដល់អង្គជំនុំជម្រះនៅក្នុងការសម្រេចអំពីរឿងក្តីពីសំណាក់អ្នកអន្តរាគមន៍ឯករាជ្យ និងមិនលម្អៀង ដែលពុំមានឋានៈផ្សេងទៀតនៅក្នុងកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីឡើយ”។ *សូមមើល* សេចក្តីសម្រេចលើ *អ្នកមិនមែនជាភាគីនៃរឿងក្តី Ruto* កថាខណ្ឌ ៦។ ផ្ទុយទៅវិញ អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងនៃតុលាការព្រហ្មទណ្ឌអន្តរជាតិសម្រាប់រ៉ូនដា បាន កត់សម្គាល់ថា “និយមន័យទូទៅនៃ *អ្នកមិនមែនជាភាគីនៃរឿងក្តី* មិនទាមទារឱ្យមានភាពមិនលម្អៀងរបស់ភាគីដាក់សារណា នោះទេ” ហើយថា “សារណាបែបនេះត្រូវបានដាក់ដោយភាគីមួយ ដែលមិនមែនជាផ្នែកនៃបណ្តឹង ប៉ុន្តែជាអ្នកដែលមានផល ប្រយោជន៍ខ្លាំង ឬមានទស្សនៈលើរឿងក្តីនៅចំពោះមុខតុលាការ”។ *សូមមើល រឿងក្តីរដ្ឋអាជ្ញា ទល់នឹង Bagosora សំណុំ រឿងលេខ ICTR-96-7-T* សេចក្តីសម្រេចលើសំណើរបស់អ្នកមិនមែនជាភាគីនៃរឿងក្តី ដោយរដ្ឋាភិបាលប្រទេសប៊ែលហ្សិក ចុះថ្ងៃទី ០៦ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ១៩៩៨ ទំព័រ ២។ (បន្ថែមអក្សរផ្តេក)។

<sup>26</sup> សេចក្តីសម្រេចលើសំណើរបស់អង្គការគាំពារការការពារក្តី សុំដាក់សារណារបស់ *អ្នកដែលមិនមែនជាភាគីនៃរឿងក្តី* មកកាន់អង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូល ឯកសារ F7/2 ថ្ងៃទី ០៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១០ កថាខណ្ឌ ៩។ **សេចក្តីសម្រេចលើសំណើសុំធ្វើអន្តរាគមន៍ ឬ ដាក់សារណារបស់អ្នកដែលមិនមែនភាគីនៃរឿងក្តី នៅក្នុងកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីលើបណ្តឹងសាទុក្ខក្នុងសំណុំរឿង ០០២/០១**



កំពូលយល់ឃើញថា ដោយបន្ថែមទៅលើការពិតដែលថា មេធាវីការពារក្តីសំណុំរឿង ០០៣ និង ០០៤ មានផលប្រយោជន៍យ៉ាងច្បាស់នៅក្នុងបញ្ហាបច្ចុប្បន្ន និងលទ្ធផលនៃបញ្ហានេះ មេធាវីការពារក្តី ពុំអាចផ្តល់នូវសារណាបន្ថែមណាមួយ ក្រៅតែពីសារណាទាំងឡាយដែលបានដាក់រួចមកហើយ ក្នុងគោលបំណងដើម្បីបំភ្លឺបន្ថែមទៀតទៅលើបញ្ហានេះទេ។ ដូច្នោះ អង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូលយល់ឃើញថា ពុំមានភាពចាំបាច់ដើម្បីវិនិច្ឆ័យទោសឱ្យបានត្រឹមត្រូវទៅលើរឿងក្តីនេះ ក្នុងការអនុញ្ញាតតាមសំណើសុំដាក់សារណារបស់ *អ្នកមិនមែនជាភាគីនៃរឿងក្តី* ពីភាពអាចអនុវត្តបាននៃសហឧក្រិដ្ឋកម្មរួមទម្រង់ទី III នោះឡើយ។ ដូច្នោះ អង្គជំនុំជម្រះ បដិសេធសំណើសុំនៃសំណុំរឿង ០០៣ និង ០០៤ ទាក់ទិននឹងបញ្ហានេះ។

១០. ផ្ទុយទៅនឹងតួនាទីរបស់ *អ្នកមិនមែនជាភាគីនៃរឿងក្តី* ដែលបានកំណត់ជាទូទៅនៅចំពោះមុខសាលាក្តី និងតុលាការព្រហ្មទណ្ឌអន្តរជាតិ នាចំពោះមុខ អ.វ.ត.ក គឺថា ពុំមានបទប្បញ្ញត្តិជាក់លាក់នៅក្នុងវិធានផ្ទៃក្នុង ឬនៅក្នុងក្រមនីតិវិធីព្រហ្មទណ្ឌកម្ពុជា ឬក្នុងវិធានស្តីពីនីតិវិធី និងភស្តុតាងនៃសាលាក្តី និងតុលាការព្រហ្មទណ្ឌអន្តរជាតិទាក់ទងនឹងភាពអាចទទួលយកបានរបស់អ្នកធ្វើអន្តរាគមន៍នៅក្នុងកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីឡើយ។ យុត្តិសាស្ត្ររបស់តុលាការព្រហ្មទណ្ឌអន្តរជាតិ និងសាលាក្តីនានា ផ្តល់នូវការយល់ឃើញតិចតួចអំពីលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យក្នុងការទទួលយកអន្តរាគមន៍ពិតប្រាកដជាន។ នៅក្នុងការគាំទ្រសំណើសុំអន្តរាគមន៍របស់ខ្លួន មេធាវីការពារក្តីសំណុំរឿង ០០៣ លើកឡើងអំពីរឿងក្តី *Kallon* និង *Kamara* នៅចំពោះមុខតុលាការពិសេសសម្រាប់សេវ៉ាឡេអូន (“SCSL”) ដោយក្នុងរឿងក្តីនោះ អង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូលបានទទួលស្គាល់ថា សេចក្តីសម្រេចរបស់អង្គជំនុំជម្រះស្តីពីសុពលភាពនៃការអនុគ្រោះទោសដល់ Lomé Accord នឹងប៉ះពាល់ដល់ជនជាប់ចោទពីរនាក់នៅក្នុងសំណុំរឿងមួយផ្សេងទៀត ដូច្នោះហើយបានអនុញ្ញាតឱ្យពួកគាត់ធ្វើអន្តរាគមន៍ក្នុងនាមជាតិយជន<sup>27</sup>។ ភាពជាក់ស្តែងដែលផ្តល់ឋានៈដល់អ្នកអន្តរាគមន៍នៅក្នុងកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីព្រហ្មទណ្ឌអន្តរជាតិ គឺកម្រិតត្រឹមតែរឿងក្តីនេះទេ ដោយសារតែ *អ្នកមិនមែនជាភាគីនៃរឿងក្តី* ដើរតួនាទីយ៉ាងធំទូលាយដូចបានលើកឡើងខាងលើ នៅក្នុងការដាក់សារណាស្តីពីការទទួលរងផលប៉ះពាល់ដល់ផលប្រយោជន៍។

<sup>27</sup> សំណើនៃសំណុំរឿង ០០៣ កថាខណ្ឌ ៣ ដែលយោងទៅ *រឿងក្តីរដ្ឋអាជ្ញា ទល់នឹង Kallon និង Kamara* សំណុំរឿងលេខ SCSL-2004-15-AR72(e) សេចក្តីសម្រេចលើការជំទាស់តវ៉ាទៅនឹងយុត្តាធិការ៖ ការអនុគ្រោះទោសដល់ Lomé Accord អង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូល ថ្ងៃទី ១៣ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០០៤។

**សេចក្តីសម្រេចលើសំណើសុំធ្វើអន្តរាគមន៍ ឬ ដាក់សារណារបស់អ្នកដែលមិនមែនជាភាគីនៃរឿងក្តី**  
**នៅក្នុងកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីលើបណ្តឹងសាទុក្ខក្នុងសំណុំរឿង ០០២/០១** ទំព័រ ៩ នៃ ១៣

១១. ទោះបីជាយ៉ាងក្តី អង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូល ពិចារណាទៅលើឧទាហរណ៍នៃរឿងក្តី *Kallon និង Kamara*, បើទោះបីជារឿងក្តីនេះដាច់ដោយឡែកពីគេក៏ដោយ, ក្នុងការបង្ហាញពីភាពខុសប្លែកគ្នាយ៉ាងជាក់ច្បាស់រវាង *អ្នកមិនមែនជាភាគីនៃរឿងក្តី* និងអ្នកចូលធ្វើអន្តរាគមន៍, ពោលគឺ *អ្នកមិនមែនជាភាគីនៃរឿងក្តី* គឺបុគ្គល ឬជាស្ថាប័នដែលចាំបាច់ ដោយពុំទទួលបានផលប្រយោជន៍នៅក្នុងលទ្ធផលនៃកិច្ចដំណើរការនីតិវិធី ចំណែកអ្នកចូលធ្វើអន្តរាគមន៍ គឺជាអ្នកដែលទទួលបានផលប្រយោជន៍ ហេតុនេះបានដើរតួនាទីស្ទើរតែដូចភាគីនៃកិច្ចដំណើរការនីតិវិធី។ ដូច្នេះហើយបទដ្ឋានផ្សេងគ្នាគួរត្រូវយកអនុវត្តចំពោះអ្នកដែលស្នើសុំតាំងខ្លួន *អ្នកមិនមែនជាភាគីនៃរឿងក្តី* និងអ្នកដែលស្នើសុំធ្វើអន្តរាគមន៍។ ជាពិសេស បញ្ហាដែលត្រូវពិចារណាជាបឋមក្នុងការទទួលបានថ្នាក់ជា *អ្នកមិនមែនជាភាគីនៃរឿងក្តី* គឺថាតើ តុលាការ នឹងទទួលបានផលប្រយោជន៍នៅក្នុងការវិនិច្ឆ័យរឿងក្តីនេះ ដែរ ឬយ៉ាងណា។ ផ្ទុយទៅវិញ បញ្ហាដែលត្រូវពិចារណាជាបឋមក្នុងការអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើបទអន្តរាគមន៍ គឺថាតើ បទអន្តរាគមន៍នេះ គឺជាផលប្រយោជន៍ស្របច្បាប់របស់ស្ថាប័នដែលស្នើសុំនោះ ហើយ បើត្រូវបានបដិសេធវិញនោះ ថាតើអាចរងផលប៉ះពាល់ ដែរ ឬយ៉ាងណា។

១២. ផលប្រយោជន៍របស់ជនសង្ស័យក្នុងសំណុំរឿង ០០៣ និង ០០៤ ចំពោះលទ្ធផលនៃបណ្តឹងសាទុក្ខរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ស្របគ្នាទៅនឹងផលប្រយោជន៍របស់ នួន ជា និង ខៀវ សំផន។ ទោះបីជាយ៉ាងណាក៏ដោយ ទោះបីជាអន្តរាគមន៍អាចត្រូវបានអនុញ្ញាតក៏ដោយ ក៏អង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូលយល់ឃើញថា ភាគីពុំមានកាតព្វកិច្ចនៅក្នុងកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីនៅ អ.វ.ត.ក ដើម្បីឱ្យតុលាការស្តាប់បញ្ហាផ្លូវច្បាប់ ដែលអាចប៉ះពាល់ដល់ខ្លួនឡើយ<sup>28</sup>។ ការអនុវត្តបែបនេះ ត្រូវបានអនុញ្ញាត ប្រសិនបើកើតមាន ទៅតាមករណីជាក់ស្តែងនីមួយៗ នៅពេលដែលផលប្រយោជន៍យុត្តិធម៌តម្រូវឱ្យធ្វើដូច្នោះ។

<sup>28</sup> សូមមើល *ជាឧទាហរណ៍...សេចក្តីសម្រេចរបស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះលើសំណើរបស់ អៀង សារី សុំដាក់សារណាស្តីពីការអនុវត្តបាននៃទ្រឹស្តីនៃសហឧក្រិដ្ឋកម្ម* នៅក្នុងបណ្តឹងខ្លួនរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាប្រឆាំងនឹងដីកាដោះស្រាយប្រឆាំងនឹងកាំង ហ្គេកអ៊ាវ ហៅ “ឌុច”, ឯកសារលេខ D99/3/19, ចុះថ្ងៃទី ០៦ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០០៨ កថាខណ្ឌ ១៤ (“វាជាកត្តាមូលដ្ឋានសម្រាប់តុលាការ នៅពេលដែលកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីមួយចំនួនពុំទាន់បានបញ្ចប់ សេចក្តីសម្រេចនៅក្នុងសំណុំរឿងមួយលើបញ្ហាផ្លូវច្បាប់ និងបំភ្លឺផ្លូវដល់តុលាការនៅក្នុងរឿងក្តីប្រហាក់ប្រហែលគ្នានាពេលអនាគត” ទោះបីជាយ៉ាងណាក្តី “វាពុំកើតចេញពីស្ថានភាពដែលថា ជនត្រូវចោទ មានសិទ្ធិធ្វើអន្តរាគមន៍នៅក្នុងសំណុំរឿង ដែលខ្លួនពុំមែនជាភាគីក្នុងការដាក់ទស្សនៈរបស់ខ្លួនស្តីពីបញ្ហាណាមួយឡើយ”)។

**សេចក្តីសម្រេចលើសំណើសុំធ្វើអន្តរាគមន៍ ឬ ដាក់សារណារបស់អ្នកដែលមិនមែនជាភាគីនៃរឿងក្តី**  
**នៅក្នុងកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីលើបណ្តឹងសាទុក្ខក្នុងសំណុំរឿង ០០២/០១** ទំព័រ ១០ នៃ ១៣

១៣. បញ្ហានៃការអនុវត្តនូវគំនិតស្តីពីសហគម្មន៍ក្រុងកម្ពុជាមុនប្រទេស III នៅក្នុងយុត្តាធិការរបស់ អ.វ.ត.ក ត្រូវបានលើកឡើងជាច្រើនដងនៅក្នុងសំណុំរឿង ០០១ និង ០០២។ ក្នុងរឿងក្តីបច្ចុប្បន្ន ខៀវ សំផន អៀង សារី និង អៀង ធីរិទ្ធ បានដាក់សារណាជាលាយលក្ខណ៍អក្សរជាច្រើនទំព័រនៅ ចំពោះមុខអង្គបុរេជំនុំជម្រះ ជំទាស់ទៅនឹងដីកាសម្រេចរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត ដែល សម្រេចថា សហគម្មន៍កម្ពុជាអាចយកមកអនុវត្តបានទាំងបីប្រទេស នៅចំពោះមុខ អ.វ.ត.ក<sup>29</sup> ដែលអង្គបុរេជំនុំជម្រះ បានបដិសេធផ្នែកខ្លះ ដោយសម្រេចថា សហគម្មន៍កម្ពុជាមុនប្រទេស III មិនមែនជាផ្នែកមួយនៃច្បាប់ទម្លាប់អន្តរជាតិនៅក្នុងអំឡុងយុត្តាធិការពេលវេលារបស់ អ.វ.ត.ក ឡើយ<sup>30</sup>។ ក្រោយមក នួន ជា ខៀវ សំផន អៀង សារី និង អៀង ធីរិទ្ធ បានដាក់សារណា ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរបន្ថែមទៀតអំពីបញ្ហានេះ នៅពេលសវនាការ ដោយជំទាស់ទៅនឹងសំណើ របស់សហព្រះរាជអាជ្ញាសុំដាក់បញ្ចូលសហគម្មន៍កម្ពុជាមុនប្រទេស III ទៅក្នុងសំណុំរឿង ០០២<sup>31</sup> សំណើនេះត្រូវបានអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងបដិសេធចោល ដោយមួយផ្នែក ផ្នែកទៅលើការវិភាគ

<sup>29</sup> ដីកាសម្រេចអំពីការអនុវត្តនៅ អ.វ.ត.ក នូវប្រទេសនៃការទទួលខុសត្រូវដែលត្រូវបានស្គាល់ថាជា សហគម្មន៍កម្ពុជា ឯកសារ D97/13 ថ្ងៃទី ០៨ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៤។ បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ប្រឆាំងនឹងដីកាសម្រេចលើការដាក់ឱ្យអនុវត្តនៅអ.វ.ត.ក នូវប្រទេសនៃការ ទទួលខុសត្រូវ ដែលត្រូវបានស្គាល់ថាជា “សហគម្មន៍កម្ពុជា” ឯកសារ D97/16/1 ថ្ងៃទី ១៨ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១០ (សម្ងាត់)។ បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់មេធាវីការពារក្តីរបស់អ្នកស្រី អៀង ធីរិទ្ធ ចំពោះ “ដីកាសម្រេចអំពីការអនុវត្តនៅអ.វ.ត.ក នូវប្រទេសនៃការ ទទួលខុសត្រូវ ដែលត្រូវបានទទួលស្គាល់ថាជា “សហគម្មន៍កម្ពុជា” ចុះថ្ងៃទី ៨ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៤ ឯកសារ D97/15/1 ថ្ងៃទី ១៨ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១០។ បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ អៀង សារី ប្រឆាំងនឹងដីកាសម្រេចរបស់ ក.ស.ច.ស អំពីការអនុវត្តនៅ អ.វ.ត.ក នូវប្រទេសនៃការទទួលខុសត្រូវដែលត្រូវបានស្គាល់ថាជា សហគម្មន៍កម្ពុជា ឯកសារ D97/14/5 ថ្ងៃទី ២២ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១០។

<sup>30</sup> សាលដីកាលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ប្រឆាំងនឹងដីកាសម្រេចរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត ចំពោះការអនុវត្តសហគម្មន៍កម្ពុជា ឯកសារ D97/15/9 ថ្ងៃទី ២០ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១០។

<sup>31</sup> សារណាឆ្លើយតបរបស់ នួន ជា ទៅនឹងសំណើរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា សុំឱ្យអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងចាត់ទុក JCE III ជាប្រទេសនៃការទទួលខុសត្រូវ ជាជម្រើសមួយផ្សេងទៀត ឯកសារ E100/5 ថ្ងៃទី ២២ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១១។ ចម្លើយតបទៅ នឹងសំណើសុំរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ពាក់ព័ន្ធនឹងប្រទេស III នៃសហគម្មន៍កម្ពុជា ឯកសារ E100/3 ថ្ងៃទី ២២ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១១។ ចម្លើយតបរបស់លោក អៀង សារី ទៅនឹងសំណើរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាស្នើសុំឱ្យអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង ចាត់ទុកសហគម្មន៍កម្ពុជាមុនប្រទេស III ជាប្រទេសមួយទៀតនៃការទទួលខុសត្រូវ និងសំណើសុំឱ្យមានសវនាការផ្ទាល់មាត់ ដើម្បី សម្រេចលើសំណើរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ឯកសារ E100/2 ថ្ងៃទី ២២ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១១។ ចម្លើយតបរបស់មេធាវី ការពារក្តីទៅនឹងសំណើរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាសុំឱ្យអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងចាត់ទុកប្រទេស III នៃសហគម្មន៍កម្ពុជា (JCE III) ជាប្រទេសនៃការទទួលខុសត្រូវជាជម្រើសមួយទៀត ឯកសារ E100/1 ថ្ងៃទី ២២ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១១។

**សេចក្តីសម្រេចលើសំណើសុំធ្វើវត្តមានក្នុងតុលាការ ឬ ដាក់សារណារបស់អ្នកដែលមិនមែនភាគីនៃរឿងក្តី នៅក្នុងកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីលើបណ្តឹងសាទុក្ខក្នុងសំណុំរឿង ០០២/០១** ទំព័រ ១១ នៃ ១៣

របស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះ<sup>32</sup>។ ដោយហេតុថា សេចក្តីសម្រេចរបស់អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង បង្កើតបានជាកម្មវត្ថុនៃបណ្តឹងសាទុក្ខរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា អង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូល មានកាតព្វកិច្ចត្រូវពិចារណាលើសារណាពាក់ព័ន្ធទាំងអស់នៅក្នុងសំណុំរឿង បន្ថែមទៅនឹង សារណាទាំងឡាយដែលបានធ្វើឡើងជាមួយនឹងបណ្តឹងសាទុក្ខ។

១៤. ដោយពិចារណាទៅលក្ខណៈស្រប និងត្រួតគ្នានៃផលប្រយោជន៍ដែលបានស្នើឡើង និងវិសាលភាពដែលប្រធានបទនៃរឿងក្តីនេះ ត្រូវបានជំទាស់តវ៉ារួចហើយនោះ វាប្រាកដណាស់ថា ខ្លឹមសារនៃបទអន្តរាគមន៍ដែលបានស្នើឡើង អាចនឹងមានលក្ខណៈស្រដៀងគ្នាច្រើនទៅនឹងខ្លឹមសារទាំងឡាយដែលបានផ្តល់ឱ្យរួចហើយកាលពីពេលមុន ហើយនៅពេលនេះ នួន ជា និង ខៀវ សំផន បានបញ្ជាក់សាជាថ្មីនៅក្នុងសារណាតបរបស់ខ្លួនទៅនឹងបណ្តឹងសាទុក្ខ<sup>33</sup>។ អង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូលកត់សម្គាល់បន្ថែមទៀតថា សហមេធាវីទាំងអស់ ដែលត្រូវបានចាត់តាំងជាមេធាវីការពារក្តីក្នុងសំណុំរឿង ០០៣ និង ០០៤ ធ្លាប់ជាសមាជិកនៃមេធាវីការពារក្តីលោក អៀង សារី។ ដោយសារតែលក្ខណៈដដែលលើបញ្ហាថាតើ សហឧក្រិដ្ឋកម្មរួមទម្រង់ទី III គឺជាផ្នែកមួយនៃច្បាប់ទំនៀមទម្លាប់អន្តរជាតិនៅចន្លោះពីឆ្នាំ ១៩៧៥ ដល់ឆ្នាំ ១៩៧៩ ដែរ ឬយ៉ាងណានោះ មេធាវីការពារក្តីក្នុងសំណុំរឿង ០០៣ និង ០០៤ ទំនងជាពុំអាចផ្តល់នូវកាលៈទេសៈ ឬទទ្ទឹករណ៍ថ្មីៗ ក្រៅតែពីកាលៈទេសៈ និងទទ្ទឹករណ៍ទាំងឡាយដែលបានដាក់រួចហើយ ក្នុងនាម អៀង សារី ដើម្បីបំភ្លឺបន្ថែមទៀតទៅលើបញ្ហានេះ។ សេចក្តីសន្និដ្ឋាននេះ ត្រូវបានគាំទ្រដោយការពិនិត្យឡើងវិញលើខ្លឹមសារនៃសារណារបស់អ្នកមិនមែនជាភាគីនៃរឿងក្តី ដែលមានឧបសម្ព័ន្ធភ្ជាប់មកជាមួយនឹងសំណើសុំក្នុងសំណុំរឿង ០០៣ និង ០០៤<sup>34</sup> ដែលមានលក្ខណៈច្រំដែរដូចគ្នានឹងសារណាពីមុនៗ។ ដូច្នេះ អង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូលយល់ឃើញថា ដោយពិចារណាទៅលើសារណាយ៉ាងច្រើន

<sup>32</sup> សេចក្តីសម្រេចលើភាពអាចអនុវត្តបាននូវសហឧក្រិដ្ឋកម្មរួម ឯកសារ E100/6 ថ្ងៃទី ១២ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១១ កថាខណ្ឌ ២៩។

<sup>33</sup> ចម្លើយតបរបស់មេធាវីការពារក្តីលោក ខៀវ សំផន ទៅនឹងបណ្តឹងសាទុក្ខរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ឯកសារ F11/1 ថ្ងៃទី ២៨ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១៥។ សារណាតបរបស់ នួន ជា ទៅនឹងបណ្តឹងសាទុក្ខរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាប្រឆាំងនឹងសាលក្រមរបស់អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងក្នុងសំណុំរឿងលេខ ០០២/០១ ឯកសារ F11/2 ថ្ងៃទី ២៨ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១៥។

<sup>34</sup> ឧបសម្ព័ន្ធ ក សារណារបស់អ្នកដែលមិនមែនជាភាគីនៃរឿងក្តី ស្តីពីសហឧក្រិដ្ឋកម្មរួម ឯកសារលេខ F19.2, ចុះថ្ងៃទី ១៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១៥ ។ សំណើរបស់មេធាវីការពារក្តីនៃសំណុំរឿង ០០៣ សុំធ្វើអន្តរាគមន៍ ឬ សារណារបស់អ្នកដែលមិនមែនជាភាគីនៃរឿងក្តី ស្តីពីភាពអាចអនុវត្តបាននៃសហឧក្រិដ្ឋកម្មរួមទម្រង់ ៣ ឯកសារលេខ F20.2 ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១៥។

**សេចក្តីសម្រេចលើសំណើសុំធ្វើអន្តរាគមន៍ ឬ ដាក់សារណារបស់អ្នកដែលមិនមែនជាភាគីនៃរឿងក្តី**  
**នៅក្នុងកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីលើបណ្តឹងសាទុក្ខក្នុងសំណុំរឿង ០០២/០១** ទំព័រ ១២ នៃ ១៣

លើសលប់នៅក្នុងសំណុំរឿង ផលប្រយោជន៍របស់មេធាវីការពារក្តីក្នុងសំណុំរឿង ០០៣ និង ០០៤ ត្រូវបានការពារយ៉ាងច្រើនរួចហើយ ដូច្នោះ ធ្វើឱ្យសំណងដែលមេធាវីបានស្នើសុំនោះ មានលក្ខណៈលើសលប់ហួសពីភាពចាំបាច់។

**ឃ. ផ្នែកសម្រេចសេចក្តី**

១៥. យោងទៅលើសំអាងហេតុខាងលើ **អង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូលសម្រេច៖**

**បដិសេធ** សំណើពីសំណុំរឿង ០០៣ និង ០០៤ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ០៨ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០១៥

**ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូល**



*(Handwritten signature in blue ink)*  
**គង់ ត្រីបូម**